

Our Lady of Mount Carmel Parish

TWENTY SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Sunday September 27, 2015



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902
www.olmcp parish.org | olmcp parishmp@gmail.com

Staff

Pastor

-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors

-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Abraham López, C.S.

Parish Deacons

-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

Secretaries

-Edith Yaremi Navar
-Daniel Michel

Office Hours

Sunday

-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday

-8:30am—8:30pm

Saturday

-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

Monday

- We're Closed

Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English

-Monday - Saturday at 7:30am

Español

-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano

-Sotto richiesta

Church Services

We encourage all to register
at the Parish-Shrine.

+++

*Les invitamos a registrarse
en el Santuario Parroquial.*

Support Staff

Business Manager

Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education

Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator

Miguel Aldana 708-345-3632

Music Coordinator

Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director

Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions *Confesiones*

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms *Bautizos*

Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*

Contact the priest at least six months in advance.

Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera

Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones

Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary

Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*

Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction

Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática

Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico

Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*

During the regular office hours.

Durante las horas de oficina

Community Center *Centro Comunitario*

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*

Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- *Mass Included—Incluye la Misa*

For the Month of OCTOBER

3rd Sat/Sab St. Francis of Assisi
6:30pm Blessing of the pets

4th Sun/Dom + St. Anthony pancake breakfast
8:30-1:30pm

26th Mon/Lun 7:30pm Misa por la paz

Monday/Lunes
6:00pm Clases de Guitarra

Thursday/Jueves
6:30 Ballet Folkorico

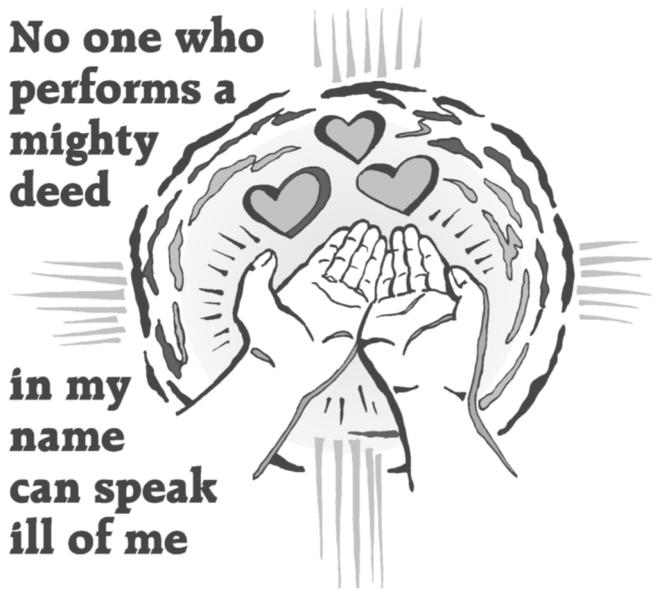
Tuesdays / Martes
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Oracion
7:00 Choir Practice

Friday/Viernes
7:30 Practica de Coros
7:00 Matrimonios con Proposito
7:00 Jornadas Matrimoniales
7:30 Boys/Girls Scouts
7:30 JPC Jovenes para Cristo

Wednesday/ Miercoles
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Biblia

No one who
performs a
mighty
deed

in my
name
can speak
ill of me



Wedding Banns

- ♥ Adan Godínez & Erica Tapiá...3
- ♥ James Shiller & Sylvia Floretta ...2
- ♥ Francesco Vacarro & Dannette Araque ...2
- ♥ Francisco Marufo & Angelita Vargas...1

Weekly Offering

SEPTEMBER 19-20, 2015

Regular Sunday Collection: \$ 5,794.00

... **We tried to prevent him, because he does not follow us!** Jesus and His disciples have now created a very consistent group. Those who follow the Lord, either on full time or in occasional basis, now identify themselves as part of His "team". Sharing their life with the Master provided these men and women with certain challenges; however, there were certain privileges as well. To see someone using the name of the Lord to drive out some demons immediately became a cause for controversy: Why would anyone foreign to the group take advantage of what they considered a personal honor? Of course their reaction was to prevent others from taking advantage of what they believed to be their sole right.

The tendency to form exclusive communities is very common in our human behavior. We like to gather and stick together based on cultural origin, language spoken, religious beliefs, color of skin, etc. While coming together because we share certain common experiences is not a bad action in itself, we must beware the malicious tendency that moves our hearts to reject those who do not share our principles or the ones who look different. The problem is not that we tend to group with those we like, the problem is that, many times, the comradery with the members of our clan encourages us to act in a very uncharitable way towards the ones we consider different; those we can call outsiders simply because they do not conform themselves to our group's standards. Jesus reacted against His disciple's attitude precisely because it uncovers this sinful tendency to exclude the ones who are not considered part of the group, members of the clan or followers of the Master. *Do not forbid no one from doing anything in my name, -replies Jesus- for whoever is not against us, is for us.* When it comes to building the Kingdom everyone is welcome and all of us are to consider each other a brother or sister in Christ. We cannot allow a Church community where some can consider themselves better than others. This type of prejudice is to be considered a non-Gospel oriented value and is to be rejected for we risk embracing a sinful behavior that will move us to act against God's project of Salvation for all.

Let us pray that, inspired in today's Gospel, we may strive to build a faith community where everyone is welcome, where differences are treasured and our common passion for discipleship encourages all to become a very welcoming family where everyone feels appreciated and embraced.

Adsum,

¡No hay ninguno que haga Milagros en mi nombre, que sea luego capaz de hablar mal de mí! La controversia comenzó a surgir en el grupo de seguidores. Algunos que no pertenecían al grupo de los cercanos estaban obrando prodigios en el Nombre del Señor... Por supuesto aquellos que se sentían los más cercanos al Maestro procuraron evitar que alguien "ajeno" al grupo se "aprovechara" y fuera por allí de un lado al otro "utilizando" el nombre del Señor. Estos amigos tan celosos le dieron parte a Jesús de lo que estaba sucediendo y sorpresivamente El los reprende pues no considera que el bien tenga que dejar de hacerse solamente porque quienes lo están llevando a cabo no sean considerados parte del grupo íntimo del Maestro.

Desafortunadamente en nuestras comunidades de Fe sucede lo mismo. No es extraño encontrarse con creyentes que se creen con el derecho de rechazar a quienes no consideran dignos de los privilegios del Cristiano. Debemos tener cuidado de la gente de buena voluntad que sin miramientos ni compasión señala a los que no ven como Cristianos auténticos sea por su forma de vivir, su manera de actuar o cualquier otro prejuicio que nos parezca indicado para rechazar a los que no están de acuerdo con nuestras ideas o conceptos. El signo más profético de la Iglesia es el de la unidad que se manifiesta no únicamente en la profesión de una misma doctrina, sino en la manera como los bautizados somos capaces de aceptarnos los unos a los otros; respetamos y honramos nuestras diferencias mientras avanzamos unidos los unos a los otros en la construcción del Reino de Dios, realidad magnífica en la que todos tienen un lugar y ninguno debería ser excluido tan solo por ser diferente. Es en ese proyecto de comunión fraterna que los seguidores de Cristo se distinguen en el mundo como luz de antorcha viviente que brilla en las tinieblas.

Recemos para que nuestra comunidad de Fe se distinga en medio de nuestro barrio como un espacio donde todos son bienvenidos y donde las diferencias no se vuelven más causa de división sino causa de celebración. Que seamos capaces de inspirar a quienes no han tenido la bendición de encontrar en Cristo a su Salvador y que por nuestro testimonio se sientan atraídos al Evangelio de aquel que vino a hacer de todos los pueblos la gran familia de Dios.

Adsum,

Ci sono dei crocifissi giansenisti con le braccia rigidamente tese verso l'alto, quasi a significare una salvezza ristretta, destinata a pochi, negando lo Spirito che chiama agli spazi immensi della carità. Che contrasto con le immagini di Cristo del Medioevo, con le braccia aperte e distese, anche se inchiodate al legno, in un gesto di accoglienza che vorrebbe abbracciare il mondo intero! È questo il modo autentico di essere cristiani: aprirsi alle dimensioni dell'umanità.

Un atteggiamento di comprensione è il rifiuto di questo monopolio spirituale e religioso che dovrebbe dunque caratterizzare il discepolo di Cristo. Nell'antico testamento Giosuè non voleva riconoscere il carisma profetico di due uomini che non erano andati alla tenda del convegno. Nel Vangelo, Giovanni non comprende come si possano cacciare i demoni nel nome di Gesù senza appartenere al gruppo dei Dodici. Non succede qualcosa di simile anche a noi quando, col pretesto dell'ortodossia, facciamo coincidere l'appartenenza al Cristo con una scelta particolare di tipo confessionale, sociale o politico? Lo Spirito del Risorto non può essere l'esclusiva di nessuno: è troppo grande perché si possa circoscriverlo a un gruppo umano, a un movimento a carattere sociale, a una famiglia religiosa; sfugge ad ogni forma di provincialismo ecclesiastico, ad ogni pretesa di impadronirsi del dinamismo di cui è la fonte. E non dimentichiamo che la tentazione di escludere non è più legittimo all'interno che all'esterno della chiesa. Nelle nostre assemblee sono molti i piccoli, i deboli che ci sembrano poco illuminati e puerili nei loro atteggiamenti religiosi e nella loro fede. Ma niente ci autorizza ad emarginarli o a disprezzarli. E ancora meno, a scandalizzarli, come se avessimo il monopolio dello Spirito e potessimo rivendicare la libertà di fare qualsiasi cosa.

Prima che i discepoli di Cristo fossero chiamati «cristiani» ad Antiochia, li si distingueva già come «*coloro che invocano quel nome*» (Atti 2,21) Agire «nel suo nome» vuol dire accogliere, riconoscere fratelli: ecco uno dei segni distintivi della primitiva chiesa. In questa grande famiglia lo Spirito del proprio «campanile» era bandito: poco importava seguire Giovanni o un altro apostolo, essere debuttanti o veterani. Così deve essere sempre la Chiesa, nemica di ogni discriminazione, segno e luogo di fraternità, aperta a tutti, soprattutto ai peccatori, agli oppressi e ai perseguitati, agli sfiduciati e ai poveri.

Breakfast Buffet

The St. Anthony Society is holding their annual Old Fashioned Breakfast Buffet on Sunday, October 4, from 8:30 a.m. to 1:30 p.m. in Carmel Hall. Enjoy pancakes, eggs, sausages, bagels, fruit, an enormous sweet table and more for a \$5.00 donation.. Tickets can be purchased from any St. Anthony Society member, in the rectory, or at the door.



Welcome Deacon Jesus Ramirez

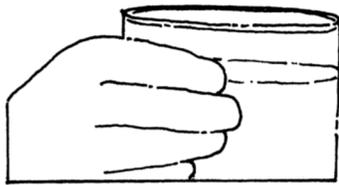
Welcome to Deacon Jesus Ramirez to our community. Originally from Purépero Michoacan, Mexico. He finished his studies in Bogota, Colombia.

He will be with us, as a deacon in the coming months until his ordination as a priest.



Blessing of animals
Saturday October 3, 6:45pm
Bring your pet as we
Celebrate the Feast of
St. Francis Assisi

Whoever gives
you a cup of water
to drink because
of Christ
will be rewarded



Let's pray that The Lord gives him the necessary strength in his call of faith.

OUR PRODIGAL GOD

We keep having to relearn how prodigal God is. It is as if God cannot quite manage to say no. We think it is surely fine when God is prodigal with us—rich in mercy and forgiveness, generous in grace. But what about the other—the enemy, the sinner, the heretic, the outsider? Well, we expect God to be as stingy with that person as we are.

Moses and Joshua wanted such a cozy world, too. They wondered how the spirit of God could be given to the two who did not show up at the meeting tent—today's church. And the apostles in the Gospel complained because there were some miracle workers who were clearly not followers of Jesus. God's great free-wheeling generosity confounded them all. Let this be, says Jesus. Just see to it that you who lead continue to be worthy of your calling.

TREASURES FROM OUR TRADITION

At first glance, the situation of the penitents in the early church is shocking: isolated and labeled, their journey back to fellowship at the Lord's table seems arduous and even cruel. However, at no time in the process were the penitents lacking the support of the community. Penances were performed for all to see, and we can tell from the homilies of the day that people earnestly desired to see the sinner benefit from the remedy. Tertullian reminded the penitents that they were living among their brothers and sisters, fellow servants of the same Lord, still in the embrace of the Spirit. He tells them that when they extend their hands in blessing to the faithful, it is Christ they touch. He tells them that when they see tears in the eyes of believers, it is Christ who is interceding for them with the Father.

There is a treasure of our tradition woven into this history: these people knew profoundly that the prayer of Christ's body, the church, was the prayer of Christ himself. Prayer was not merely support for a person down on his or her luck; it was effective and necessary. The treasure we can see even through the tangles of history is this: the Spirit of God is poured out on the church, and brings grace, forgives sin, makes us holy, and always calls us to fullness of life.

Chi scandalizzerà uno solo di questi piccoli...

Nella cultura ebraica i piccoli e i bambini non rappresentano il valore che gli attribuiamo oggi noi. Soltanto quando il ragazzo entrava nell'età adulta aveva un suo ruolo specifico. Gesù, invece pone spesso la sua attenzione sui bambini. Loro sono al centro del suo messaggio d'amore. Abbiamo visto che li chiama a sé per redimere alcune controversie che sorgono nel seno del gruppo dei discepoli. Usa la loro semplicità come virtù evangelica da seguire nella nostra maturità della vita cristiana. Gesù è attento anche alle piccole cose: un granello di senapa, un pizzico di lievito, una manciata

di sale, l'obolo della vedova, l'olio per alimentare le lucerne, sono solo alcuni esempi. Oggi abbiamo ancora la presenza delle piccole cose e dei bambini ma in una diversa prospettiva. Gesù ci esorta a non scandalizzare i suoi piccoli. E' una utile indicazione perché le nostre azioni siano sempre nella prospettiva del bene; è un precetto valido per il progresso della nostra vita spirituale. Con questo insegnamento possiamo dare il giusto valore ad ogni cosa materiale; i beni terreni, visti come strumento e non come fine, è il un messaggio evangelico che scaturisce da queste pagine. Gli stessi nostri organi del corpo sono strumenti e non fine; anche le nostre buone azioni non hanno un fine in se stesse

ma nel bene che producono: come chi scaccia i demòni. Il messaggio odierno ci richiama proprio alle finalità ultime della nostra vita terrena, come preparazione della vita nella gloria eterna. E' questa prospettiva che non ci deve mancare e che possiamo realizzare in terra se diamo il giusto peso a tutte le cose; anche a quelle che sembrano piccole ed insignificanti. Dio legge il nostro cuore e le nostre intenzioni e va al di là dell'aspetto materiale: lo ricordiamo scritto varie volte in tutte la Bibbia! Prendiamone coscienza e cerchiamo vivere di conseguenza. Il Signore ci aiuti.

La tentazione di monopolizzare Dio

Lo Spirito di Dio spira dove e come vuole. Dio può suscitare figli di Abramo anche dalle pietre. La sua voce può servirsi, per farsi sentire, anche degli strumenti più impensati. È questo il *sensu teologico* della lettura: Dio è essenzialmente libero nel concedere i suoi doni. Egli agisce al di fuori degli schemi mentali usuali e delle strutture consacrate, concedendo la «profezia» anche a chi è fuori della tenda.

Nessuno ha il monopolio di Cristo

Questo è anche l'atteggiamento di Gesù (vangelo). Egli invita al rispetto e alla fiduciosa attesa, e invita a scorgere in coloro «che non sono dei nostri», non un potenziale nemico o un concorrente, ma una sintonia interiore che può avere lo sbocco positivo di un «compagno di fede». Anche Gesù, come si vede, mette bene in guardia i suoi discepoli dalla tentazione di voler avere il «monopolio» dei doni del Signore. Le istituzioni possono risalire anche alla iniziativa di Dio; ma ciò che importa è l'uso che ne fanno gli uomini. I profeti non cesseranno di ricordarlo: Iahvè è sovranamente libero! Può benissimo fare a meno del Tempio, se in esso non riceve la vera adorazione; il regno davidico può benissimo finire se i re non sono a lui fedeli; Iahvè può, se lo vuole, suscitare la fede al di là delle frontiere di Israele; persino l'alleanza del Sinai non è eterna... Caratteristico è anche l'atteggiamento di Gesù rispetto alle strutture e alle istituzioni del suo popolo: le assume in tutta libertà, vale a dire, senza mai lasciarsi asservire da esse. Sottolinea la trascendenza di Dio nella sua iniziativa di salvezza: lo Spirito soffia dove vuole e non è legato a nessuna struttura umana. Le istituzioni sono fatte per l'uomo e non l'uomo per le istituzioni.

Lo stesso atteggiamento di libertà e di rispetto ha assunto anche la Chiesa primitiva. Certe istituzioni religiose e liturgiche rimangono, come il convito pasquale, ma sono riempite di un significato nuovo che deriva dal loro riferimento al mistero della Croce; altre spariranno, come la circoncisione, il sabato, il culto del Tempio, il pellegrinaggio a Gerusalemme.

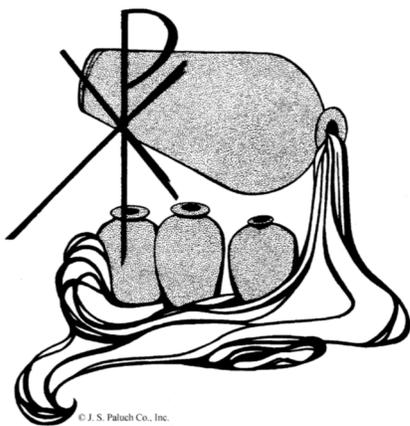


NUESTRO DIOS PRÓDIGO

Nos toca volver a aprender una y otra vez cuán pródigo es nuestro Dios. Es como si Dios no pudiera decir “no”. Por supuesto, que estamos de acuerdo cuando Dios es pródigo conmigo—rico en misericordia y perdón, generoso con su gracia. Pero cuando se trata del otro –¿el enemigo, el pecador, el hereje, el excluído? Pues entonces queremos que Dios sea tan tacaño con esa persona como yo soy.

Moisés y Josué también querían un mundo así de conveniente. Se preguntaban cómo es que el espíritu de Dios se había posado sobre los dos que no se aparecieron a la reunión –la Iglesia de hoy. Y los apóstoles en el Evangelio se quejaron porque habían unos haciendo milagros que en definitiva no eran seguidores de Jesús. La extensa y libre generosidad de Dios los confundió a todos. Que así sea, dice Jesús. Por su parte, ustedes que guían a otros, continúen siendo dignos de su vocación.

Copyright © J. S. Paluch Co



La ley del Señor es perfecta del todo
y reconforta el alma;
inmutables son las palabras del Señor
y hacen sabio al sencillo.
— Salmo 19 (18):8

**Bienvenido Diacono
Jesús Ramírez**



Le damos la bienvenida a el Diacono Jesús Ramírez a nuestra comunidad. Originario de Purépero, Michoacán, México. Terminó sus estudios en Bogotá, Colombia.

Nos estará acompañando por los próximos meses en su diaconado hasta su ordenación como sacerdote.

Acompañémoslo con nuestras oraciones para que El Señor le de la fortaleza necesaria en su llamado.



Bendición de los animales

*Sábado 3 de Octubre 6:45pm
Traiga su mascota y celebremos a
San Francisco de Asís*

Desayuno Buffet

La Sociedad de San Antonio tendrá su Desayuno buffet el domingo 4 de Octubre. Huevos, pancakes, salchichas, y mucho mas 8:30 a.m. a 2:00 p.m.

Boletos cuestan \$5.00 por adultos y \$4.00 por los niños, se pueden comprar con algún miembro o en la oficina parroquial.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

Jesús dice a sus discípulos: “Les aseguro que no quedará sin recompensa el que les dé de beber un vaso de agua por el hecho de que ustedes pertenecen a Cristo” (Marcos 9:41). De esta manera Jesús muestra ser un buen juicio. Existe una vieja tradición hebrea que relata que Dios premia no sólo a sus santos, los profetas, sino también a los discípulos del santo, y a quienes ayudan y alimentan a los profetas o sus discípulos. Así mismo, Dios abre las puertas de su generosidad con los santos y quienes de una manera u otra están relacionados con dicho profeta.

Nuestro Dios es un Dios generoso, por tal motivo, ama a quien da con alegría. Los cristianos somos receptores de la generosidad del Dios de Israel, ya que éste no nos negó a su propio Hijo. Desde el principio del cristianismo la generosidad de tiempo, talento y dinero han sido la señal palpable de nuestro amor fraterno. Jesús promete que esta generosidad será premiada en esta vida y en la vida eterna. Seamos generosos.

—Fray Gilberto Cavazos-GlZ, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

SATURDAY, SEPTEMBER 26 WEEKDAY

7:30 am †
5:30pm † Catherine Scavone by Sister Marie

SUNDAY, SEPTEMBER 27 TWENTY SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:45am † Elio DeSantis Sr. by Brad & Barb Dahly
9:00am †
10:30am †
12:00pm † Jackei Ranieri by Mom
1:30pm †
5:00pm †

MONDAY, SEPTEMBER 28 WEEKDAY

7:30 am Thanks for being in our lives Marianne Gaul by Nunzio & Gretchen

TUESDAY, SEPTEMBER 29 SAINTS MICHAEL, GABRIEL, AND RAPHAEL

7:30 am † Michael & Lucia De Vito by Doyle Grandchildren
† Michael Datoli by Family
6:30 pm †

WEDNESDAY, SEPTEMBER 30 ST. JEROME

7:30 am †
7:30 pm NOVENA

THURSDAY, OCTOBER 1 ST. THERESE OS THE CHILD JESUS

7:30 am † Dominic Passarella by Deirdra Sullivan
6:30 pm †

FRIDAY, OCTOBER 2 THE HOLY GUARDIAN ANGELS

7:30 am † Fritz Krkoch (Birthday) by Wife and Family

SATURDAY, OCTOBER 3 WEEKDAY

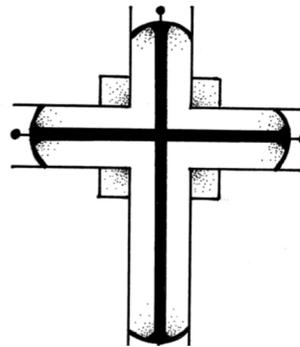
7:30 am †
5:30pm † Virginia M. Se Stefano by Carole M. Babowice
† Fritz Krkoch by Wife and Family

SUNDAY, OCTOBER 4 TWENTY SEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:45am †
9:00am †
10:30am † Joey Loracco by Momma Pasquina
† Leone Antonino by Elizabettha & Angelo De Biasio
12:00pm † Rose Mary Tassi by Mildred Pionto
1:30pm †
5:00pm †



Phyllis Aiuppa	Vandy Liala
Linda Bandy	Ethan Maidl
Silvio Conto	Gretchen Maidl
Nico De Biasio	Joseph Pulido
Mary Donato	Lauren Rendi
Judith Escamilla	Bobby J. Villa
Jacob Duda	Luke Westrick
Kristie Goldi	Ann Yench
Linna Goldi	Larry Strickler
Susan Humpf	
Jim Jaskolski	



Rest In Peace



Reflecting on God's Word

Focus on God's agenda, not your own. This message could be the link between the reading from the book of Numbers and the Gospel. When Joshua gets upset at the two men who are suddenly prophesying and wants Moses to stop them, Moses asks, "Are you jealous for my sake? Would that all the people . . . were prophets!" (Numbers 11:29). And Jesus responds to his disciple John, also upset that someone outside their group was casting out demons in Jesus' name, that "whoever is not against us is for us" (Mark 9:40). Both Jesus and Moses recognized that God's spirit blows where it will. It sometimes ends up in the strangest places, working through very unexpected people. At the same time, no one can presume that the Spirit will always be working through a particular group or the proper channels. We must be careful of trying to box in or corral the spirit of God.

Being on the inside is no guarantee. Thus, we get Jesus' hard words about cutting off a hand or a leg or plucking out an eye rather than letting it cause us to sin and be cast into hell. Most say this is hyperbole, Middle Eastern exaggeration. I think Jesus is calling his disciples to look honestly at their lives and face whatever it is that leads them away from God. "Deal with it," he says. We must always watch what we hold, the path we choose to walk, and the vision that guides us. Those on the inside can lose sight of, lose touch with, go off the path that takes us to the kingdom. And they can take others with them. What matters is that God's work be done. God will see to it; don't get in the way. —James A. Wallace, C.Ss.R.

Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

Concéntrate en la agenda de Dios y no en la tuya propia. Este mensaje pudiera ser el enlace entre la lectura del libro de los Números y el Evangelio. Cuando Josué se enoja con los dos hombres que empiezan a profetizar de súbito y quiere que Moisés los detenga, Moisés pregunta: "¿Tienes celos por mí? ¡Ojalá que todo el pueblo profetizara!" (Números 11:29). Y cuando Juan, el discípulo de Jesús, también estaba enojado porque alguien que no era de su grupo había expulsado demonios en nombre de Jesús, éste le responde que "el que no está contra nosotros está a favor nuestro" (Marcos 9:40). Tanto Jesús como Moisés reconocieron que el espíritu de Dios sopla donde quiere. Algunas veces se encuentra en los lugares más extraños y obrando por medio de las personas más inesperadas. No obstante, nadie puede presumir que el Espíritu siempre obre a través de un grupo en particular o de los medios apropiados. Debemos cuidarnos de no tratar de acaparar o acorralar al espíritu de Dios. Estar adentro no ofrece garantías. Por eso entendemos las palabras duras de Jesús acerca de cortarse la mano o los pies, o sacarse un ojo si fueran ocasión de pecado y de causar el que seamos echados al fuego. La mayoría de la gente dice que esto es hiperbólico o que son exageraciones del Oriente Medio. Yo pienso que con esto Jesús les pide a sus discípulos que miren honestamente su propia vida y sepan enfrentar cualquier cosa que los aleje de Dios. "Lidien con lo que sea", dice Jesús. Siempre debemos estar atentos a lo que creemos, al camino que elegimos seguir y a la visión que nos sirve de guía. Los que están adentro bien pueden perder de vista el camino que los conduce al reino, pueden desconectarse o desviarse del mismo. Y pueden llevarse a otros con ellos. Lo que importa es que la obra de Dios se lleve a cabo. Dios se ocupará de eso; no le obstaculices el camino. —James A. Wallace, C.Ss.R.

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!

Download TODAY



OneParish.com

Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

**ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$§ Parishioner Discount \$§
708-652-1444

Bormann Funeral Home
FUNERALS - PRE-NEEDS - CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, Funeral Director/Owner - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park
Di Benedetto
Over 35 Years of Experience
 Tuckpointing Brickwork
 Caulking
 Chimney Repairs and Rebuilding
847-671-6827

Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara
Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

Paluch PARTNERS
A way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.
www.PALUCHPARTNERS.com

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.
Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

CatholicMatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

**TRABAJO INMEDIATO
LIMPIAR AVIONES Y FACILIDADES
SCRUB INC.**
Solicita personal de Limpieza de Aviones y facilidades para el Aeropuerto O'Hare. Se trabaja fines de semana, días festivos y el overtime mandatorio. Pago es de \$10-\$10.50/hora, se paga extra por el overtime. Es un trabajo permanente con beneficios, con oportunidad de crecimiento.
ACUDIR A: 6033 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60646 (8:30AM - 3PM Lunes a Viernes)
Porfavor lleve 3 documentos con usted:
-El ID del Estado o licencia de conducir -Seguro social
-Tarjeta de residencia / Permiso de trabajo o Ciudadania.

Become a Nurse Assistant Fast!!
Earn your CNA Certificate in 6 Weeks!
Monday-Friday 8am-2pm
We Offer CPR Classes Register Now!
At Best Step Academy
10448 W. Cermak Rd. Westchester, IL 60154
beststepacademy@gmail.com
www.beststepacademy.com
For more information Call 708-356-6966

KIRK EYE CENTER
se habla español
Nandi Ballard, LASIK Patient
7427 Lake Street | River Forest | 708.771.3334

TRABAJOS DISPONIBLES
Llámenos hoy, y comience a trabajar mañana!
Imprenta Empacadores Bodega Jardineros
JIT JUST IN TIME STAFFING, LLC
 Bensenville **630-350-7800**
 South Elgin **847-488-0003**

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Russo's HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 W. Roosevelt Rd., Hillside
708.449.5300
www.RussoHillsideChapels.com

M&G JEWELRY INC.
WE BUY GOLD
WE SELL 14k Gold, Silver, Rings, Watches, Baptism and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets, Watch Batteries and Bands
Spanish/English Open 7 Days
708.343.0721
4 N 19th Ave Melrose Park across from Police Station

ANTHONY'S PIZZA • PASTA
B's
\$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

Authentic Mexican Restaurant
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
Now Serving
BREAKFAST SPECIALS
STOP in Before or After MASS! Come Enjoy OUR Delicious
CHICKEN FAJITAS \$9.95

EL TIO LOCO
144 E. North Ave
Northlake, IL • 708.223.0595 Authentic Mexican Food!

Quasthoff's Flowers Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com